

Grunder och huvudargument

Förevarande talan avser samma beslut som ifrågasätts i mål T-27/03, S.P. mot kommissionen.

Grunderna och huvudargumenten motsvarar dem som åberopats i ovannämnda mål.

Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission väckt den 4 mars 2003 av Haladjian Frères

(Mål T-78/03)

(2003/C 112/69)

(Rättegångsspråk: franska)

Företaget Haladjian Frères, Sorgues (Frankrike) har den 4 mars 2003 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska gemenskapernas kommission. Sökanden företräds av advokaten Nicole Coutrelis, delgivningsadress: Luxemburg.

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- fastställa, i enlighet med artikel 232 EG, att kommissionen förfarit passivt genom att inte fatta något beslut till följd av det klagomål som företaget Haladjian ingav den 18 oktober 1993,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökanden gav för nära tio år sedan in ett klagomål till kommissionen avseende att Caterpillar överträtt artiklarna 81 och 82 i EG-fördraget. Sökanden har angett att utredningen i ärendet har tagit onormalt lång tid och att kommissionen först åtta år senare sände sökanden en skrivelse, i vilken kommissionen angav att den avsåg avvisa sökandens klagomål. Sökanden yttrade sig över denna skrivelse och väntade i ett år innan den formellt anmodade kommissionen. Sökanden har i övrigt anfört att kommissionen den dag då talan väcktes ännu inte tagit ställning.

Till stöd för sin talan har sökanden åberopat att kommissionen varit skyldig att vidta åtgärder till följd av sökandens yttrande. Kommissionen var således tvungen att antingen inleda ett förfarande mot det företag som utgjorde föremål för klagomålet eller att fatta ett slutgiltigt beslut om att avvisa klagomålet.

Sökanden har dessutom hävdats att kommissionen inte tagit ställning inom rimlig tid, eftersom kommissionen 16 månader efter det att sökanden yttrade sig och nio år efter det att det ursprungliga klagomålet gavs in fortfarande inte tagit ställning slutgiltigt.

Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission väckt den 27 februari 2003 av bolaget Industrie Riunite Odolesi I.R.O. S.p.A.

(Mål T-79/03)

(2003/C 112/70)

(Rättegångsspråk: italienska)

Industrie Riunite Odolesi I.R.O. S.p.A. har den 27 februari 2003 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska gemenskapernas kommission. Sökanden företräds av advokaten Andrea Giardina, i egenskap av ombud.

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara det omtvistade beslutet,
- i andra hand upphäva eller sätta ned de böter som IRO påfördes genom beslutet, och
- under alla omständigheter förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Förevarande talan avser samma beslut som ifrågasätts i mål T-27/03, S.P. mot kommissionen.

Grunderna och huvudargumenten motsvarar dem som åberopats i ovannämnda mål.